



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/831

z dnia 5 maja 2025 r.

udzielające pozwolenia unijnego na rodzinę produktów biobójczych „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 44 ust. 5 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 13 grudnia 2018 r. przedsiębiorstwo Innovative Water Care Europe SAS, zgodnie z art. 43 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, złożyło do Europejskiej Agencji Chemikaliów („Agencja”) wniosek o udzielenie pozwolenia unijnego na rodzinę produktów biobójczych o nazwie „AWPF Calcium Hypochlorite BPF”, należącą do grup produktowych 2, 4 i 5 zgodnie z opisem w załączniku V do tego rozporządzenia, z pisemnym potwierdzeniem, że właściwy organ Francji zgodził się dokonać oceny wniosku. Wniosek został zarejestrowany w rejestrze produktów biobójczych pod numerem BC-WK046289-14.
- (2) „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” zawiera aktywny chlor uwalniany z podchlorynu wapnia jako substancję czynną figurującą w unijnym wykazie zatwierdzonych substancji czynnych, o którym mowa w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, do stosowania w grupach produktowych 2, 4 i 5.
- (3) W dniu 23 czerwca 2021 r. właściwy organ oceniający przedłożył Agencji, zgodnie z art. 44 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, sprawozdanie z oceny i wnioski ze swojej oceny.
- (4) W dniu 4 listopada 2021 r. Agencja przedłożyła opinię ⁽²⁾, projekt charakterystyki produktu biobójczego dotyczącej „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” i ostateczne sprawozdanie z oceny dotyczące tej rodziny produktów biobójczych zgodnie z art. 44 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (5) W opinii stwierdzono, że „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” jest rodziną produktów biobójczych w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. s) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, że kwalifikuje się ona do pozwolenia unijnego zgodnie z art. 42 ust. 1 tego rozporządzenia i że, z zastrzeżeniem zgodności z projektem charakterystyki produktu biobójczego, spełnia ona warunki określone w art. 19 ust. 6 tego rozporządzenia.
- (6) W dniu 22 listopada 2021 r. Agencja przekazała Komisji projekt charakterystyki produktu biobójczego we wszystkich językach urzędowych Unii zgodnie z art. 44 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (7) W dniu 14 lipca 2022 r. Niemcy skierowały do Komisji wniosek o dostosowanie warunków pozwolenia unijnego na rodzinę produktów biobójczych „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” dla ich terytorium zgodnie z art. 44 ust. 5 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 528/2012 w przypadku zastosowania 1 (dezynfekcja basenów publicznych i obiektów typu spa – użytkownik profesjonalny), zastosowania 4 (dezynfekcja wody pitnej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych – użytkownik profesjonalny) i zastosowania 5 (dezynfekcja wody pitnej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych).

⁽¹⁾ Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

⁽²⁾ Opinia ECHA z dnia 6 października 2021 r. w sprawie pozwolenia unijnego na „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” (ECHA/BPC/289/2021), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

(podajnik automatyczny) – użytkownik przemysłowy) w meta SPC 1, 2 i 3 ze względu na ochronę środowiska, politykę publiczną oraz ochronę zdrowia i życia ludzi, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit. a)–c) tego rozporządzenia. W dniu 8 maja 2024 r. Niemcy wycofały wniosek dotyczący dostosowania w przypadku zastosowania 1 w meta SPC 1, 2 i 3 (dezynfekcja basenów i obiektów typu spa – użytkownik profesjonalny).

- (8) We wniosku o dostosowanie w przypadku zastosowań 4 i 5 w meta SPC 1, 2 i 3 Niemcy odnoszą się do niemieckiego zarządzenia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi – Trinkwasserverordnung (TrinkwV) ⁽³⁾, ustanawiającego systemowy zbiór przepisów mających na celu zapewnienie zdrowej i czystej wody pitnej poprzez uregulowanie wymaganej jakości wody oraz substancji, metod i procedur stosowanych do uzdatniania wody pitnej, nakładających obowiązki na stacje uzdatniania wody oraz określających zasady egzekwowania tych obowiązków. Na podstawie TrinkwV opracowano pewne ugruntowane normy i wspólne praktyki w sektorze uzdatniania wody pitnej w Niemczech. Niemcy wyjaśniły, że w przypadku dezynfekcji wody pitnej część opisu zastosowań 4 i 5 w meta-SPC 1, 2 i 3 „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” nie jest w pełni zgodna z przepisami TrinkwV. Metody stosowania oraz dawki i częstotliwość stosowania w przypadku zastosowań 4 i 5 w meta SPC 1 należałoby zmodyfikować w celu spełnienia wymogów wykazu substancji stosowanych do uzdatniania i procesów dezynfekcji zgodnie z art. 20 TrinkwV. W przypadku zastosowań 4 i 5 w meta SPC 2 i 3 wymóg dotyczący minimalnego stężenia aktywnego chloru w produkcie biobójczym w przeliczeniu na masę nie jest spełniony, a środek zapobiegający powstawaniu kamienia, pigment i substancje pomocnicze w przetwórstwie nie są wymienione w wykazie dozwolonych substancji stosowanych do uzdatniania i procesów dezynfekcji w art. 20 TrinkwV, co oznacza, że produkty te nie mogą być dopuszczone na terytorium Niemiec do dezynfekcji wody pitnej.
- (9) Komisja, uwzględniając też art. 2 ust. 7 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, uważa, że wniosek złożony przez Niemcy o dostosowanie warunków pozwolenia unijnego na rodzinę produktów biobójczych „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” dla ich terytorium zgodnie z art. 44 ust. 5 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 528/2012 jest uzasadniony względami polityki publicznej w zakresie zaopatrzenia w wodę pitną oraz ochrony zdrowia i życia ludzi na podstawie, odpowiednio, art. 37 ust. 1 lit. b) i c) tego rozporządzenia. TrinkwV transponuje do prawa niemieckiego dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 ⁽⁴⁾. Dyrektywą tą ustanowiono ramy prawne ochrony zdrowia ludzkiego przed niepożądanymi skutkami wszelkiego zanieczyszczenia wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, polegającej na zapewnieniu, aby była ona zdrowa i czysta. W dyrektywie tej ustanowiono również podstawowe normy jakości na poziomie Unii i umożliwiono państwom członkowskim wdrażanie dodatkowych wymogów i wyższych norm, jeżeli wymaga tego ochrona zdrowia ludzkiego na ich terytorium lub na jego części. TrinkwV obowiązuje w Niemczech od 2001 r. i od tego czasu sektor uzdatniania wody pitnej w Niemczech opiera się na jego wymogach. Produkty do dezynfekcji wody pitnej udostępniane na rynku niemieckim powinny zatem być zgodne z przepisami ustanowionymi w TrinkwV.
- (10) W swojej opinii Agencja zaleca, aby jako warunek pozwolenia posiadacz pozwolenia przeprowadził badanie stabilności produktu w meta SPC 4 przy przechowywaniu długoterminowym w opakowaniu handlowym, w którym ma on być udostępniony na rynku. Badanie powinno dotyczyć istotnych właściwości fizycznych, chemicznych i technicznych tego produktu zarówno przed rozpoczęciem przechowywania, jak i po jego zakończeniu, aby potwierdzić okres trwałości produktu wynoszący 12 miesięcy. Komisja zgadza się z tym zaleceniem i uważa, że przedłożenie wyników tego badania powinno być warunkiem udostępnienia na rynku i stosowania rodziny produktów biobójczych „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” na podstawie art. 22 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Komisja uważa również, że fakt, iż dane mają być dostarczone po udzieleniu pozwolenia, nie wpływa na stwierdzenie, że warunek określony w art. 19 ust. 1 lit. d) tego rozporządzenia jest spełniony na podstawie istniejących danych.

⁽³⁾ Niemieckie zarządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) w wersji drugiego zarządzenia dotyczącego zmiany zarządzenia w sprawie wody pitnej (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

⁽⁴⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (wersja przekształcona) (Dz.U. L 435 z 23.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

(11) Komisja zgadza się z opinią Agencji i uważa, że w związku z powyższym należy udzielić pozwolenia unijnego na „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” z dostosowaniem charakterystyki produktu biobójczego, o które wnioskowały Niemcy dla ich terytorium w przypadku zastosowań 4 i 5 w meta SPC 1, 2 i 3 zgodnie z art. 44 ust. 5 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 528/2012.

(12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedsiębiorstwu Innovative Water Care Europe SAS udziela się pozwolenia unijnego o numerze EU-0027464-0000 na udostępnianie na rynku i stosowanie rodziny produktów biobójczych „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” z zastrzeżeniem zgodności z warunkami określonymi w załączniku I i zgodnie z charakterystyką produktu biobójczego określoną w załączniku II.

W odniesieniu do terytorium Niemiec dostosowanie warunków ma zastosowanie do zastosowań 4 i 5 w meta SPC 1, 2 i 3 określonych w charakterystyce produktu w załączniku II.

Pozwolenie unijne jest ważne od dnia 26 maja 2025 r. do dnia 30 kwietnia 2035 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 maja 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK I

WARUNKI (EU-0027465-0000)

Posiadacz pozwolenia przeprowadza badanie stabilności produktu w meta SPC 4 „AWPF Calcium Hypochlorite BPF” przy przechowywaniu długoterminowym, aby potwierdzić okres trwałości produktu wynoszący 12 miesięcy w temperaturze pokojowej. Badanie przeprowadza się w opakowaniu handlowym, w którym produkt będzie udostępniany na rynku, i powinno dotyczyć istotnych właściwości fizycznych, chemicznych i technicznych tego produktu zarówno przed rozpoczęciem przechowywania, jak i po jego zakończeniu.

Posiadacz pozwolenia przedstawia Agencji wyniki badań do dnia 26 maja 2027 r.

ZAŁĄCZNIK II

STRESZCZENIE SPRAWOZDANIA DOTYCZĄCEGO CHARAKTERYSTYKI RODZINY PRODUKTÓW
BIOBÓJCZYCH

AWPF Calcium Hypochlorite BPF

Grupa produktowa

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT04: Dziedzina żywności i pasz

PT05: Woda pitna

Numer zezwolenia EU-0027464-0000

Numer zasobu w R4BP EU-0027464-0000

CZĘŚĆ I

PIERWSZY POZIOM INFORMACYJNY

ROZDZIAŁ 1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Nazwa rodziny produktów

Nazwa	AWPF Calcium Hypochlorite BPF
-------	-------------------------------

1.2. Grupa produktowa

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt PT04: Dziedzina żywności i pasz PT05: Woda pitna
------------------	--

1.3. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	Innovative Water Care Europe SAS
	Adres	ZI de la Boitardiere chemin du Roi 37400 AMBOISE FR
Numer zezwolenia	EU-0027464-0000	
Numer zasobu w R4BP	EU-0027464-0000	
Data udzielenia zezwolenia	26 maja 2025 r.	
Data ważności zezwolenia	30 kwietnia 2035 r.	

1.4. **Producent(-ci) produktu**

Nazwa producenta	Innovative Water Care Europe SAS
Adres producenta	ZI LA BOITARDIERE, BP 219 37402 Amboise Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Innovative Water Care Europe SAS site 1 1200 old lower river road TN. 37310 Charleston Stany Zjednoczone

1.5. **Producent(-ci) substancji czynnych**

Substancja czynna	Active chlorine released from calcium hypochlorite
Nazwa producenta	Innovative Water Care Europe SAS
Adres producenta	ZI LA BOITARDIERE, BP19 37402 AMBOISE Francja
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Innovative Water Care Europe SAS site 1 1200 old lower river road TN. 37310 Charleston Stany Zjednoczone Innovative Water Care Europe SAS site 2 NCP Factory Site, Hytor Street, Chloorkop, Kempton 1619 Gauteng Republika Południowej Afryki

ROZDZIAŁ 2. **SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA RODZINY PRODUKTÓW**2.1. **Informacje o składzie jakościowym i ilościowym rodziny produktów**

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			40,3 - 65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	62 - 100 % (w/w)
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	0 - 11 % (w/w)

2.2. **Rodzaj(e) postaci użytkowej**

Rodzaj(e) postaci użytkowych	SG Granulki rozpuszczalne w wodzie ST Tabletki rozpuszczalne w wodzie
------------------------------	--

CZĘŚĆ II

DRUGI POZIOM INFORMACYJNY – META SPC

ROZDZIAŁ 1. META SPC 1 INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Meta SPC 1 identyfikator

Identyfikator	Meta SPC: meta-SPC 1 (Granulat rozpuszczalny w wodzie)
---------------	--

1.2. Rozszerzenie numeru zezwolenia

Numer	1-1
-------	-----

1.3. Grupa produktowa

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt PT04: Dziedzina żywności i pasz PT05: Woda pitna
------------------	--

ROZDZIAŁ 2. SKŁAD W META SPC 1

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu z meta SPC 1

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			65 - 65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	100 - 100 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) receptury z meta SPC 1

Rodzaj(e) postaci użytkowych	SG Granulki rozpuszczalne w wodzie
------------------------------	------------------------------------

ROZDZIAŁ 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ZWROTY OKREŚLAJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI Z META SPC 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H400: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. EUH031: W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy. EUH206: Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor). EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102: Chronić przed dziećmi. P103: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P220: Trzymać z dala od odzieży lub innych materiałów zapalnych. P260: Nie wdychać pyłu. P260: Nie wdychać dymu. P260: Nie wdychać gazu. P260: Nie wdychać mgły. P260: Nie wdychać par. P260: Nie wdychać rozpylonej cieczy. P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować rękawice ochronne. P280: Stosować odzież ochronną. P280: Stosować ochronę oczu. P280: Stosować ochronę twarzy. P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z lekarzem. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem.

	P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć sprej wodny do gaszenia. P391: Zebrać wyciek. P501: zawartość usuwać do lokalne prawo.
--	---

ROZDZIAŁ 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM Z META SPC

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1

Zastosowanie # 1-1 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa – użytkownik profesjonalny

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: - Bezpośrednie dodanie produktu na powierzchnię wody, wstrzyknięcie roztworu podstawowego ze zbiornika lub ze zautomatyzowanego podajnika podłączonego do basenu pływackiego lub spa. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Uzdatnianie szokowe: Kuracja zachowawcza: 1-3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (basen), 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (spa); Kuracja uderzeniowa: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie - Liczba i harmonogram aplikacji: Kuracja zachowawcza w basenach: Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 1 do 3 mg/l dostępnego chloru w wodzie Kuracja zachowawcza w spa : Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie

	Kuracja uderzeniowa w basenach i spa: Stosować produkt tak, aby osiągnąć stężenie wynoszące 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie (czas kontaktu: 10 minut)
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z Polietylen o wysokiej gęstości (HDPE) z zakrętką z polipropylen (PP) (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

—

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.
- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej. Nie zezwalać na dostęp kąpiących się aż do całkowitego rozpuszczenia produktu w przypadku zastosowania kuracji zachowawczej.
- Nie dopuścić do korzystania z basenu, dopóki stężenie nie spadnie z powrotem do 3 mg/l dostępnego chloru w przypadku basenów i 4 mg/l dostępnego chloru w przypadku spa albo do limitu chloru obowiązującego w danym kraju.

4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.2. Opis zastosowań

Tabela 2

Zastosowanie # 1-2 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa - użytkownik nieprofesjonalny

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych

	Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Bezpośrednie dodawanie produktu na powierzchnię wody, np. za pomocą szufelki lub podobnego narzędzia. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Kuracja uderzeniowa: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: Stosować produkt tak, aby osiągnąć stężenie wynoszące 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie (czas kontaktu: 10 minut), pH 6,32-7,82.
Kategoria(-e) użytkowników	ogół społeczeństwa (nieprofesjonaliści)
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 10 kg)

4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed użyciem przeczytać etykietę.
- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- Zapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej. Nie zezwalać na dostęp kąpiących się aż do całkowitego rozpuszczenia produktu w przypadku zastosowania kuracji zachowawczej.
- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się.
- Nie pozwalać na wnikanie do basenu produktu, do momentu kiedy stężenie dostępnego chloru w wodzie spadnie z powrotem do 3 mg/l w przypadku basenu pływackiego i 4 mg/l w przypadku spa albo do krajowego limitu chloru.
- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.
- Mycie rąk po użyciu.
- Płukanie twarzy/oczu po przypadkowym narażeniu.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

4.2.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarskiej należy pokazać pojemnik lub etykietę.

4.2.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.2.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

— Chronić przed dziećmi.

4.3. **Opis zastosowań**

Tabela 3

Zastosowanie # 1-3 PT 4 – Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem – profesjonalna

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Napełnianie przewodów rurowych roztworem podstawowym. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 100 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: Rozpuścić 130 g produktu w jednym metrze sześciennym wody wodociągowej, która ma być chlorowana (do osiągnięcia 100 mg/L aktywnego chloru w wodzie.) Czas kontaktu: 12 godzin
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg) — Worek z polietylenu o niskiej gęstości (LDPE) (100 – 200 kg)

4.3.1. **Instrukcja stosowania dla danego zastosowania**

— Przed zastosowaniem produktu należy dokładnie wyczyścić powierzchnie.

4.3.2. **Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania**

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.

- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.3.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4. Opis zastosowań

Tabela 4

Zastosowanie # 1-4 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych – profesjonalna

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Wstrzykiwanie roztworu podstawowego ze zbiornika lub z automatycznego podajnika Szczegółowy opis: Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, Rozporządzenia (UE) nr 528/2012: Zgodnie z listą autoryzowanych substancji do procesów uzdatniania i dezynfekcji z Sekcji 20 niemieckiego zarządzenia w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi (TrinkwV), gdzie mają zastosowanie techniczne reguły dawkowania ustalone w Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V. -working sheets W 229, W 296, W 623 i minimalny czas kontaktu W 229 (dodatkowe odniesienia podano w sekcji 6). Dodatkowo muszą być spełnione wymogi podane w normie DIN 900, tab. 1, typ 1, dotyczące czystości uwalniacza, podchlorynu wapnia.

Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (resztkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie. Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, Rozporządzenia (UE) nr 528/2012: Zgodnie z listą autoryzowanych substancji do procesów uzdatniania i dezynfekcji z Sekcji 20 niemieckiego zarządzenia w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi (TrinkwV), Dodatkowe odniesienia podano w sekcji 6. Wskaźniki stosowania: Maksymalny dodatek 1,2 mg/l chloru dostępnego w wodzie zakres stężenia po zakończeniu uzdatniania: maks. 0,3 mg/l chloru dostępnego w wodzie, min. 0,1 mg/l chloru dostępnego w wodzie (łącznie z ilościami przed uzdatnianie i z innych uzdatnień). W wyjątkowych przypadkach akceptowalne jest dodanie maksymalnie 4,7 mg/l chloru dostępnego w wodzie i stężenie maksymalne 0,6 mg/l chloru dostępnego w wodzie po uzdatnianiu, jeśli dezynfekcja nie może być zapewniona innymi metodami albo jeśli dezynfekcja jest czasowo zakłócona przez obecność amoniaku.
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.4.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.4.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5. **Opis zastosowań**

Tabela 5

Zastosowanie # 1-5 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych (automatyczny podajnik) – użytkownik przemysłowy

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Stosowanie za pomocą automatycznego podajnika Szczegółowy opis: Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, Rozporządzenia (UE) nr 528/2012: Zgodnie z listą autoryzowanych substancji do procesów uzdatniania i dezynfekcji z Sekcji 20 niemieckiego zarządzenia w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi (TrinkwV), gdzie mają zastosowanie techniczne reguły dawkowania ustalone w Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V. -working sheets W 229, W 296, W 623 i minimalny czas kontaktu W 229 (dodatkowe odniesienia podano w sekcji 6). Dodatkowo muszą być spełnione wymogi podane w normie DIN 900, tab. 1, typ 1, dotyczące czystości uwalniacza, podchlorynu wapnia.
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (reszkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie. Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, Rozporządzenia (UE) nr 528/2012: Zgodnie z listą autoryzowanych substancji do procesów uzdatniania i dezynfekcji z Sekcji 20 niemieckiego zarządzenia w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi (TrinkwV).

	Wskaźniki stosowania: maksymalny dodatek 1,2 mg/l chloru dostępnego w wodzie zakres stężenia po zakończeniu uzdatniania: maks. 0,3 mg/l chloru dostępnego w wodzie, min. 0,1 mg/l chloru dostępnego w wodzie (łącznie z ilościami przed uzdatnianie i z innych uzdatnień). W wyjątkowych przypadkach akceptowalne jest dodanie maksymalnie 4,7 mg/l chloru dostępnego w wodzie i stężenie maksymalne 0,6 mg/l chloru dostępnego w wodzie po uzdatnianiu, jeśli dezynfekcja nie może być zapewniona innymi metodami albo jeśli dezynfekcja jest czasowo zakłócona przez obecność amoniaku.
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Worek z LDPE (100 – 200 kg)

4.5.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.5.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

ROZDZIAŁ 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA W META SPC 1

5.1. Instrukcje stosowania

Meta-SPC 1-3:

Jeżeli stężony roztwór chlorowany jest przygotowywany ręcznie, należy ściśle przestrzegać następującej procedury:

1. Zawsze używać starannie wyczyszczonego pojemnika przeznaczonego wyłącznie do tego celu.

2. Określić odpowiednie ilości wody i produktu, które są niezbędne do użycia, aby osiągnąć pożądane stężenie chloru, np. w następujący sposób:

Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,1%: 1,5 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,2%: 3,0 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 1%: 15 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 2%: 30 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
 3. Na początek wlać niezbędną ilość wody.
 4. Potrzęsać delikatnie, a następnie powoli wlewać, aż do uzyskania potrzebnej ilości produktu.
 5. Potrzęsać przez co najmniej 15 minut, aż do całkowitego rozpuszczenia produktu.
- Należy zawsze przeczytać etykietę lub ulotkę przed użyciem i postępować zgodnie ze wszystkimi podanymi zaleceniami.
 - Przestrzegać warunków użytkowania produktu.
 - Poinformować posiadacza rejestracji, jeśli kuracja jest nieskuteczna.

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

Użytek profesjonalny:

- Nosić kombinezon ochronny (typu 5) zgodny z normą EN 13982-1 lub równoważną, zamknięte obuwie zgodne z normą EN 13832-3 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub równoważną w trakcie mieszania, załadunku i po zastosowaniu (kontakt z ciałem stałym).
- Nosić kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13034 lub równoważną, osłonę na twarz zgodną z normą EN 166 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub po zastosowaniu (kontakt ze stężonym roztworem podstawowym).
- Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych (sprzęt ochrony dróg oddechowych, RPE) zgodny z normą EN 136 i EN 14387 lub równoważną oraz odpowiedni do przypisanego wskaźnika ochrony (APF) 20 w trakcie postępowania z produktem przy mieszaniu i załadunku dużych ilości produktu. (Środki ochrony osobistej)
- Do mieszania i ładowania (na małą skalę – opakowania ≤10 kg) nie jest wymagany żaden osobisty sprzęt ochronny (PPE) za pomocą narzędzia (szufelki lub podobnego). Narzędzie to musi mieć uchwyt i nie może mieć kontaktu z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać przelewania

Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy. Pełne odniesienie do tego aktu znajduje się w art. 6 i normami europejskimi.

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Następnie zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Kontynuować przemywanie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Płukać dalej przez przynajmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. Informacje dla personelu służby zdrowia/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne ($\text{pH} > 11$), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i umieścić go w pozycji ułatwiającej oddychanie. W przypadku objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Jeżeli osoba narażona jest w stanie połykać, podać coś do picia. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej.
- Zachować pojemnik lub etykietę do pokazania.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Przechowywać w temp. poniżej 35°C.
- Przechowywać z dala od światła.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Okres trwałości: 12 miesięcy.

ROZDZIAŁ 6. INNE INFORMACJE

Dotyczy uwagi "Kategoria(-rie) użytkowników": Profesjonaliści (w tym użytkownicy przemysłowi) oznaczają przeszkolonych profesjonalistów, jeżeli jest to wymagane przez ustawodawstwo krajowe.

- Należy pamiętać, że w niektórych krajach członkowski po dezynfekcji pierwotnej wymagane jest zachowanie poziomu pozostałości dostępnego chloru w wodzie pitnej w rurkach w ramach zabezpieczenia. Ta dodatkowa ilość, określana przez podmiot upoważniony jako „dezynfekcja wtórna: 0,2–0,5 mg/l dostępnego chloru (pozostała)” jest uważana za wprowadzoną w ramach dezynfekcji pierwotnej.

- Odniesienia do postanowień krajowych dotyczących regulacji, mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

niemieckie zarządzenie w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi - Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) w brzmieniu dotyczącym drugiego rozporządzenia w sprawie zmiany rozporządzenia w sprawie wody pitnej (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

Lista dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach § 20 der Trinkwasserverordnung (Stand: Januar 2023) vom 13. Januar 2023, BAnz AT 27.01.2023 B12.

Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (niemieckie Stowarzyszenie Naukowo-techniczne w zakresie gazu i wody).

Część II, bieżący nr 7 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.,

Część I c, bieżący nr 1 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (wersja przekształcona)

Rozporządzenie (we) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG. Wersja skonsolidowana dostępna pod adresem: ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/2024-05-11>.

Dyrektywa Rady 98/24/WE z dnia 7 kwietnia 1998 r. w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym ze środkami chemicznymi w miejscu pracy (czternasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 131 z 5.5.1998, s. 11).

DIN EN 900: Środki chemiczne wykorzystane do uzdatniania wody przeznaczonej do spożycia przez człowieka – podchloryn wapnia

EN 13982-1: Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi – Część 1: Wymagania dotyczące odzieży chroniącej całe ciało przed działaniem stałych cząstek substancji chemicznych unoszących się w powietrzu (typ 5 odzieży)

EN 13832-3 Obuwie chroniące przed chemikaliami= Część 3: Wymogi dotyczące przedłużonego kontaktu ze środkami chemicznymi

EN ISO 374 - Rękawice ochronne chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 166: Ochrona indywidualna oczu – Wymagania

EN 136: Sprzęt ochrony układu oddechowego – Maski – Wymagania, badanie, znakowanie

EN 14387: Sprzęt ochrony układu oddechowego – Pochłaniacz(-e) i filtropochłaniacz(-e) – Wymagania, badanie, znakowanie

EN 13034: Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami – Wymagania dotyczące odzieży zapewniającej ograniczoną skuteczność ochrony przed ciekłymi hemikaliami (Typ 6 i Typ PB[6] odzieży)

ROZDZIAŁ 7. TRZECI POZIOM INFORMACYJNY: POSZCZEGÓLNE PRODUKTY W META SPC 1

7.1. Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów

Nazwa handlowa	hth Shock	Obszar rynku: UE
	hth SPA CHLOR-SCHOCK	Obszar rynku: UE
	Constant Chlor Plus CCP-S	Obszar rynku: UE
	hth SPA FLASH SANITIZER	Obszar rynku: UE
	Saniklar Shock	Obszar rynku: UE
	hth SPA FLASH DÉSINFECTION	Obszar rynku: UE
	hth Chlor Schock Pulver	Obszar rynku: UE

			hth SPA SZOKOWY	Obszar rynku: UE		
			hth Szokowy	Obszar rynku: UE		
			hth SPA CHLOR-SCHOCK	Obszar rynku: UE		
			Fi-Clor SUPERFAST GRANULES	Obszar rynku: UE		
			Fi-Clor SUPERFAST SUPERCHLORINATOR	Obszar rynku: UE		
			Champion Rapid Ultrashock Granules	Obszar rynku: UE		
			SPLASH! Power-Chlor	Obszar rynku: UE		
			Calcium Hypochlorite Rapid Dissolving	Obszar rynku: UE		
			Calcium Hypochlorite Shock	Obszar rynku: UE		
			hth SPA FLASH DESINFECCIÓN	Obszar rynku: UE		
			SHOCK	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0001 1-1			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			65 % (w/w)	
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	100 % (w/w)	

ROZDZIAŁ 1. META SPC 2 INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Meta SPC 2 identyfikator

Identyfikator	Meta SPC: meta-SPC 2 (Granulat rozpuszczalny w wodzie)
---------------	--

1.2. **Rozszerzenie numeru zezwolenia**

Numer	1-2
-------	-----

1.3. **Grupa produktowa**

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt PT04: Dziedzina żywności i pasz PT05: Woda pitna
------------------	--

ROZDZIAŁ 2. **SKŁAD W META SPC 2**2.1. **Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu z meta SPC 2**

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64,3 - 65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	99 - 100 % (w/w)

2.2. **Rodzaj(e) receptury z meta SPC 2**

Rodzaj(e) postaci użytkowych	SG Granulki rozpuszczalne w wodzie
------------------------------	------------------------------------

ROZDZIAŁ 3. **ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ZWROTY OKREŚLAJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI Z META SPC 2**

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H400: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. EUH031: W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy. EUH206: Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor). EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102: Chronić przed dziećmi. P103: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P220: Trzymać z dala od odzieży lub innych materiałów palnych.

	P260: Nie wdychać pyłu. P260: Nie wdychać dymu. P260: Nie wdychać gazu. P260: Nie wdychać mgły. P260: Nie wdychać par. P260: Nie wdychać rozpylonej cieczy. P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować rękawice ochronne. P280: Stosować odzież ochronną. P280: Stosować ochronę oczu. P280: Stosować ochronę twarzy. P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z lekarzem. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć sprej wodny do gaszenia. P391: Zebrać wyciek. P501: pojemnik usuwać do lokalne prawo.
--	--

ROZDZIAŁ 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM Z META SPC

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1

Zastosowanie # 2-1 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa - profesjonalna

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych

	Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Bezpośrednie dodawanie produktu na powierzchnię wody lub Wtryskiwanie roztworu podstawowego ze zbiornika połączonego z basenem lub Wtryskiwanie z automatycznego podajnika połączonego do basenu lub spa Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Konserwacja: Dawka stosowania: Kuracja zachowawcza: 1-3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (basen), 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (spa); Kuracja uderzeniowa szokowe: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: <u>Kuracja zachowawcza w basenach :</u> Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 1 do 3 mg/l dostępnego chloru w wodzie <u>Kuracja zachowawcza w spa :</u> Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie <u>Kuracja uderzeniowa w basenach i spa :</u> Stosować produkt tak, aby osiągnąć stężenie wynoszące 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie (czas kontaktu: 10 minut)
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- Zapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.
- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej. Nie zezwalać na dostęp kąpiących się aż do całkowitego rozpuszczenia produktu w przypadku zastosowania kuracji zachowawczej.
- Nie pozwalać na wnikanie do basenu produktu, do momentu kiedy stężenie dostępnego chloru w wodzie spadnie z powrotem do 3 mg/l w przypadku basenu pływackiego i 4 mg/l w przypadku spa albo do krajowego limitu chloru.

- 4.1.3. **Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

- 4.1.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

- 4.1.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

- 4.2. **Opis zastosowań**

Tabela 2

Zastosowanie # 2-2 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa - nieprofesjonalna

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Bezpośrednie dodawanie produktu na powierzchnię wody, np. za pomocą szufelki lub podobnego narzędzia. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Kuracja uderzeniowa: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: <u>Kuracja uderzeniowa w basenach i spa :</u> Stosować produkt tak, aby osiągnąć stężenie wynoszące 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie (czas kontaktu: 10 minut), pH 6,32-7,82.
Kategoria(-e) użytkowników	ogół społeczeństwa (nieprofesjoniści)
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 10 kg)

- 4.2.1. **Instrukcja stosowania dla danego zastosowania**

- Przed użyciem przeczytać etykietę.
- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- EZapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Do przenoszenia produktu należy użyć urządzenia dozującego, szufelki lub podobnego narzędzia. Narzędzie to powinno być dostarczone wraz z opakowaniem i nie może stykać się z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać dekantowania.
- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej.
- Nie pozwalać na wnikanie do basenu produktu, do momentu kiedy stężenie dostępnego chloru w wodzie spadnie z powrotem do 3 mg/l w przypadku basenu pływackiego i 4 mg/l w przypadku spa albo do krajowego limitu chloru.
- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.
- Mycie rąk po użyciu.
- Płukanie twarzy/oczu po przypadkowym narażeniu.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

4.2.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarskiej należy pokazać pojemnik lub etykietę.

4.2.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.2.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Chronić przed dziećmi.

4.3. Opis zastosowań

Tabela 3

Zastosowanie # 2-3 PT 4 – Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem. – profesjonalna

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Napełnianie przewodów rurowych roztworem podstawowym. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 100 mg/l dostępnego chloru w wodzie

	Liczba i harmonogram aplikacji: Rozpuścić 130 g produktu w jednym metrze sześciennym wody wodociągowej, która ma być chlorowana (do osiągnięcia 100 mg/l aktywnego chloru w wodzie. Czas kontaktu: 12 godzin
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 45 kg) — Worek z LDPE (100 – 200 kg)

4.3.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed zastosowaniem produktu należy dokładnie wyczyścić powierzchnie.

4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.3.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4. Opis zastosowań

Tabela 4

Zastosowanie # 2-4 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych – profesjonalna

Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

To wykorzystanie nie jest dopuszczone w Niemczech.

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych

	Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Wtryskiwanie roztworu podstawowego ze zbiornika lub Wtryskiwanie roztworu podstawowego z automatycznego podajnika. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (resztkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.4.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

Niedopuszczone do używania w Niemczech

4.4.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.4.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5. Opis zastosowań

Tabela 5

Zastosowanie # 2-5 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych (automatyczny podajnik) - użytkownik przemysłowy

Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

To wykorzystanie nie jest dopuszczone w Niemczech.

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	-
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Stosowanie za pomocą automatycznego podajnika Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (resztkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Worek z LDPE (100 – 200 kg)

4.5.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

Niedopuszczone do używania w Niemczech

4.5.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.5.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

ROZDZIAŁ 5. **OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA W META SPC 2**

5.1. **Instrukcje stosowania**

Meta-SPC 1-3:

Jeżeli stężony roztwór chlorowany jest przygotowywany ręcznie, należy ściśle przestrzegać następującej procedury:

1. Zawsze używać starannie wyczyszczonego pojemnika przeznaczonego wyłącznie do tego celu.
 2. Określić odpowiednie ilości wody i produktu, które są niezbędne do użycia, aby osiągnąć pożądane stężenie chloru, np. w następujący sposób:

Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,1%: 1,5 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,2%: 3,0 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
Docelowe stężenie dostępnego chloru 1%: 15 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
Docelowe stężenie dostępnego chloru 2%: 30 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
 3. Na początek wlać niezbędną ilość wody.
 4. Potrząsać delikatnie, a następnie powoli wlewać, aż do uzyskania potrzebnej ilości produktu.
 5. Potrząsać przez co najmniej 15 minut, aż do całkowitego rozpuszczenia produktu.
- Należy zawsze przeczytać etykietę lub ulotkę przed użyciem i postępować zgodnie ze wszystkimi podanymi zaleceniami.
 - Przestrzegać warunków użytkowania produktu.
 - Poinformować posiadacza rejestracji, jeśli kuracja jest nieskuteczna.

5.2. **Środki zmniejszające ryzyko**

Użytek profesjonalny:

- Nosić kombinezon ochronny (typu 5) zgodny z normą EN 13982-1 lub równoważną, zamknięte obuwie zgodne z normą EN 13832-3 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub równoważną w trakcie mieszania, załadunku i po zastosowaniu (kontakt z ciałem stałym).
- Nosić kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13034 lub równoważną, osłonę na twarz zgodną z normą EN 166 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub po zastosowaniu (kontakt ze stężonym roztworem podstawowym).

- Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych (sprzęt ochrony dróg oddechowych, RPE) zgodny z normą EN 136 i EN 14387 lub równoważną oraz odpowiedni do przypisanego wskaźnika ochrony (APF) 20 w trakcie postępowania z produktem przy mieszaniu i załadunku dużych ilości produktu. (Środki ochrony osobistej).
- Do mieszania i ładowania (na małą skalę – opakowania ≤ 10 kg) nie jest wymagany żaden osobisty sprzęt ochronny (PPE) za pomocą narzędzia (szufelki lub podobnego). Narzędzie to musi mieć uchwyt i nie może mieć kontaktu z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać przelewania

Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy. Pełne odniesienie do tego aktu znajduje się w art. 6 i normami europejskimi.

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Następnie zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Kontynuować przemywanie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Płukać dalej przez przynajmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. Informacje dla personelu służby zdrowia/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne ($\text{pH} > 11$), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i umieścić go w pozycji ułatwiającej oddychanie. W przypadku objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Jeżeli osoba narażona jest w stanie połykać, podać coś do picia. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej.
- Zachować pojemnik lub etykietę do pokazania.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Przechowywać w temp. poniżej 35°C .
- Przechowywać z dala od światła.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Okres trwałości: 12 miesięcy.

ROZDZIAŁ 6. INNE INFORMACJE

Dotyczy uwagi "Kategoria(-rie) użytkowników": Profesjonaliści (w tym użytkownicy przemysłowi) oznaczają przeszkolonych profesjonalistów, jeżeli jest to wymagane przez ustawodawstwo krajowe.

- Należy pamiętać, że w niektórych krajach członkowskich po dezynfekcji pierwotnej wymagane jest zachowanie poziomu pozostałości dostępnego chloru w wodzie pitnej w rurkach w ramach zabezpieczenia. Ta dodatkowa ilość, określana przez podmiot upoważniony jako „dezynfekcja wtórna: 0,2–0,5 mg/l dostępnego chloru (pozostała)” jest uważana za wprowadzoną w ramach dezynfekcji pierwotnej.

Odniesienia do postanowień krajowych dotyczących regulacji, mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012: niemieckie zarządzenie w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi -

Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) w brzmieniu dotyczącym drugiego rozporządzenia w sprawie zmiany rozporządzenia w sprawie wody pitnej (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

Lista dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach § 20 der Trinkwasserverordnung (Stand: Januar 2023) vom 13. Januar 2023, BAnz AT 27.01.2023 B12.

Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (niemieckie Stowarzyszenie Naukowo-techniczne w zakresie gazu i wody).

Część II, bieżący nr 7 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.,

Część I c, bieżący nr 1 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (wersja przekształcona)

Rozporządzenie (we) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG. Wersja skonsolidowana dostępna pod adresem: ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/2024-05-11>.

Dyrektywa Rady 98/24/WE z dnia 7 kwietnia 1998 r. w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym ze środkami chemicznymi w miejscu pracy (czternasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 131 z 5.5.1998, s. 11).

DIN EN 900: Środki chemiczne wykorzystane do uzdatniania wody przeznaczonej do spożycia przez człowieka – podchloryn wapnia

EN 13982-1: Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi – Część 1: Wymagania dotyczące odzieży chroniącej całe ciało przed działaniem stałych cząstek substancji chemicznych

unoszących się w powietrzu (typ 5 odzieży)

EN 13832-3 Obuwie chroniące przed chemikaliami= Część 3: Wymogi dotyczące przedłużonego kontaktu ze środkami chemicznymi

EN ISO 374 - Rękawice ochronne chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 166: Ochrona indywidualna oczu – Wymagania

EN 136: Sprzęt ochrony układu oddechowego – Maski – Wymagania, badanie, znakowanie

EN 13034: Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami – Wymagania dotyczące odzieży zapewniającej ograniczoną skuteczność ochrony przed ciekłymi hemikaliami (Typ 6 i Typ PB[6] odzieży)

ROZDZIAŁ 7. TRZECI POZIOM INFORMACYJNY: POSZCZEGÓLNE PRODUKTY W META SPC 2

7.1. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa	hth granular	Obszar rynku: UE
	BLUE TECH RAPID BLUE	Obszar rynku: UE

	Constant Chlor plus CCP-G	Obszar rynku: UE
	hth GRANULAR SANITIZER	Obszar rynku: UE
	hth DÉSINFECTANT GRANULÉS	Obszar rynku: UE
	hth DESINFECTANTE GRANULADO	Obszar rynku: UE
	Marina RAPID BLUE	Obszar rynku: UE
	hth Granulat	Obszar rynku: UE
	Saniklar Super Boost	Obszar rynku: UE
	Marina Calcium Hypochlorite Granular	Obszar rynku: UE
	hth Chlorgrenulat	Obszar rynku: UE
	Granular Chlorine	Obszar rynku: UE
	ADIC 513	Obszar rynku: UE
	Infinity Desical H70 Grano	Obszar rynku: UE
	Champion Chlorine Shock Granules	Obszar rynku: UE
	SPLASH! Shock Chlorine Granules	Obszar rynku: UE
	CALCIUMHYPOCHLORIT GRANULIERT	Obszar rynku: UE
	CALCIUMHYPOCHLORIT GRAN.(BLAU)	Obszar rynku: UE
	Aqua-Net Calhypo	Obszar rynku: UE

	Trichlorin K	Obszar rynku: UE
	Calhypo Granulat	Obszar rynku: UE
	Calciumhypo-chlorit Granulat	Obszar rynku: UE
	BIOCOR HC	Obszar rynku: UE
	BIOCOR GLP	Obszar rynku: UE
	KWZ 990 ChlorGranul	Obszar rynku: UE
	KWZ 992 ChlorGranul 25	Obszar rynku: UE
	Calcium Hypochlorite Granules	Obszar rynku: UE
	IPOCAL-POOL SD GRANULATE	Obszar rynku: UE
	Chlorom C granul	Obszar rynku: UE
	Chlor Gran 70%	Obszar rynku: UE
	Hypo Chlor	Obszar rynku: UE
	GranuPool 70 %	Obszar rynku: UE
	Chlorex C	Obszar rynku: UE
	hth GRANULAR	Obszar rynku: UE
	CCH GRANULAR	Obszar rynku: UE
	HYPOBLACK GRANULAR	Obszar rynku: UE
	POOLSUD GRANULAR	Obszar rynku: UE
	Calcium Hypochlorite Granular	Obszar rynku: UE
	GRANULAR	Obszar rynku: UE
	RAPID BLUE	Obszar rynku: UE

	BEQ CHLOR ŠOK	Obszar rynku: UE			
	PWS CHLOR SHOCK granulovaný	Obszar rynku: UE			
	BENAQUA CHLOR ŠOK granulovaný	Obszar rynku: UE			
	PWS MODRÝ BLESK PLUS	Obszar rynku: UE			
	PWS CHLOR FOR WATER	Obszar rynku: UE			
	KRYSTALPOOL CHLOR ŠOK granulát	Obszar rynku: UE			
	CHLOR ŠOK granulát	Obszar rynku: UE			
	CHLOR SHOCK	Obszar rynku: UE			
	Chlornan vápenatý	Obszar rynku: UE			
	MAREVAKLO-RIT	Obszar rynku: UE			
	Chlorano HC	Obszar rynku: UE			
	hth chips	Obszar rynku: UE			
	CHIPS	Obszar rynku: UE			
Numer zezwolenia		EU-0027464-0002 1-2			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	100 % (w/w)

7.2. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa	hth easiflow granular	Obszar rynku: UE
----------------	-----------------------	------------------

			hth easiflo granular	Obszar rynku: UE		
			POOLSUD	Obszar rynku: UE		
			Easiflo Granular	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0003 1-2			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS		Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna				64,5 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3		231-908-7	99,3 % (w/w)

ROZDZIAŁ 1. META SPC 3 INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Meta SPC 3 identyfikator

Identyfikator	Meta SPC: meta-SPC 3 (Tabletka rozpuszczalna w wodzie)
---------------	--

1.2. Rozszerzenie numeru zezwolenia

Numer	1-3
-------	-----

1.3. Grupa produktowa

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt PT04: Dziedzina żywności i pasz PT05: Woda pitna
------------------	--

ROZDZIAŁ 2. SKŁAD W META SPC 3

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu z meta SPC 3

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			58,1 - 65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	89 - 100 % (w/w)

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	0 - 9,5 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) receptury z meta SPC 3

Rodzaj(e) postaci użytkowych	ST Tabletki rozpuszczalne w wodzie
------------------------------	------------------------------------

ROZDZIAŁ 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ZWROTY OKREŚLAJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI Z META SPC 3

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H400: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. EUH031: W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy. EUH206: Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor). EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102: Chronić przed dziećmi. P103: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P220: Trzymać z dala od odzieży lub innych materiałów zapalnych. P260: Nie wdychać pyłu. P260: Nie wdychać dymu. P260: Nie wdychać gazu. P260: Nie wdychać mgły. P260: Nie wdychać par. P260: Nie wdychać rozpylonej cieczy. P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować rękawice ochronne. P280: Stosować odzież ochronną. P280: Stosować ochronę oczu. P280: Stosować ochronę twarzy. P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

	P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z lekarzem. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć sprej wodny do gaszenia. P391: Zebrać wyciek. P501: pojemnik usuwać do lokalne prawo.
--	--

ROZDZIAŁ 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM Z META SPC

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1

Zastosowanie # 3-1 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa – profesjonalna

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Wtryskiwanie z automatycznego podajnika podłączonego do basenu lub spa, Rozpuszczanie za pomocą pływającego urządzenia, Rozpuszczanie za pomocą skimmera. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Kuracja zachowawcza: 1-3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (basen), 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (spa); Uzdatnianie szokowe: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: Kuracja zachowawcza w basenach : Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 1 do 3 mg/l dostępnego chloru w wodzie

	<i>Kuracja zachowawcza w spa:</i> Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie <i>Kuracja uderzeniowa w basenach i spa:</i> Stosować produkt tak, aby osiągnąć stężenie wynoszące 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie (czas kontaktu: 10 minut)
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- Zapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej.
- Nie pozwalać na wnikanie do basenu produktu, do momentu kiedy stężenie dostępnego chloru w wodzie spadnie z powrotem do 3 mg/l w przypadku basenu pływackiego i 4 mg/l w przypadku spa albo do krajowego limitu chloru.
- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.

4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.2. Opis zastosowań

Tabela 2

Zastosowanie # 3-2 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa – nieprofesjonalna

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.

Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Wtryskiwanie z automatycznego podajnika podłączonego do basenu lub spa, Rozpuszczanie za pomocą pływającego urządzenia, Rozpuszczanie za pomocą skimmera. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Kuracja zachowawcza: 1-3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (basen), 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (spa); Uzdatnianie szokowe: 10 mg/l dostępnego chloru w wodzie, czas kontaktu: 10 minut, pH 6,32-7,82. Liczba i harmonogram aplikacji:
Kategoria(-e) użytkowników	ogół społeczeństwa (nieprofesjonaliści)
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 10 kg)

4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Przed użyciem przeczytać etykietę.
- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- Zapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Do przenoszenia produktu należy używać szczypiec lub podobnego narzędzia. Narzędzie to powinno być dostarczone wraz z opakowaniem i nie może stykać się z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać dekantowania.
- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.
- Nie pozwalać na wnikanie do basenu produktu, do momentu kiedy stężenie dostępnego chloru w wodzie spadnie z powrotem do 3 mg/l w przypadku basenu pływackiego i 4 mg/l w przypadku spa albo do krajowego limitu chloru.
- Czyszczenie należy przeprowadzić pod nieobecność kąpiących się w przypadku zastosowania kuracji uderzeniowej.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Mycie rąk po użyciu.
- Płukanie twarzy/oczu po przypadkowym narażeniu.
- Przed przystąpieniem do pracy przy urządzeniu pływającym, pompie dozującej lub skimmerze należy odczekać do całkowitego rozpuszczenia produktu.

- 4.2.3. **Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

- 4.2.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

— W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarskiej należy pokazać pojemnik lub etykietę.

- 4.2.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

— Chronić przed dziećmi.

- 4.3. **Opis zastosowań**

Tabela 3

Zastosowanie # 3-3 PT 4 – Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem – profesjonalna

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Dezynfekcja wewnętrznych powierzchni instalacji wody pitnej, takich jak sprzęt, pojemniki, przewody rurowe poprzez napełnianie / czyszczenie w obiegu zamkniętym z krążeniem.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Napełnianie przewodów rurowych roztworem podstawowym. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: 100 mg/l dostępnego chloru w wodzie Liczba i harmonogram aplikacji: Rozpuścić 130 g produktu w jednym metrze sześciennym wody wodociągowej, która ma być chlorowana (do osiągnięcia 100 mg/l aktywnego chloru w wodzie. Czas kontaktu: 12 godzin
Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg) — Worek z LDPE (100 – 200 kg)

- 4.3.1. **Instrukcja stosowania dla danego zastosowania**

— Przed zastosowaniem produktu należy dokładnie wyczyścić powierzchnie.

— Rozpuścić xx g produktu [ilość, którą powinien określić posiadacz zezwolenia w odniesieniu do każdego pojedynczego produktu] w wodzie na metr sześcienny przewodu rurowego, który ma ulec chlorowaniu (100 mg/l czynnego chloru).

4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.3.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.3.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4. Opis zastosowań

Tabela 4

Zastosowanie # 3-4 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych - profesjonalna. Dostosowanie mające zastosowanie na terenie.

Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

To wykorzystanie nie jest dopuszczone w Niemczech.

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Wtryskiwanie roztworu podstawowego ze zbiornika, Wtryskiwanie roztworu podstawowego z automatycznego podajnika Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (reszkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie

Kategoria(-e) użytkowników	profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 25 kg) — Beczka z HDPE z pokrywką z HDPE (25 – 45 kg)

4.4.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

Niedopuszczone do używania w Niemczech

4.4.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.4.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.4.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5. Opis zastosowań

Tabela 5

Zastosowanie # 3-5 PT 5 – Dezynfekcja wody pitnej przeznaczonej do spożycia przez ludzi w publicznych systemach dystrybucji i urządzeniach przenośnych (automatyczny podajnik) – użytkownik przemysłowy

Dostosowanie mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012:

To wykorzystanie nie jest dopuszczone w Niemczech.

Grupa produktowa	PT05: Woda pitna
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie Nazwa zwyczajowa: bakterie Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych

Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Stosowanie za pomocą automatycznego podajnika Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Podstawowa dezynfekcja: 3-5 mg/l (resztkowy) Liczba i harmonogram aplikacji: Podstawowa dezynfekcja: Stosować produkt w razie potrzeby, aby osiągnąć stężenie wynoszące 3 do 5 mg/l dostępnego chloru w wodzie
Kategoria(-e) użytkowników	przemysłowy
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Worek z LDPE (100 – 200 kg)

4.5.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

Niedopuszczone do używania w Niemczech

4.5.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

- Przed spożyciem sprawdzić, czy stężenie chloru w wodzie pitnej nie przekracza limitu chloru obowiązującego w danym kraju.
- Sprawdzić, czy stężenie chloranu obecnego w wodzie pitnej nie przekracza wartości parametrycznych określonych w dyrektywie 2020/2184.
- W przypadku produktów spożywczych upewnić się, że stężenie chloranu zawartego w żywności nie przekracza maksymalnych poziomów pozostałości ustalonych w Załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

4.5.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.4. Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.5.5. Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

ROZDZIAŁ 5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA W META SPC 3

5.1. Instrukcje stosowania

Meta-SPC 1-3:

Jeżeli stężony roztwór chlorowany jest przygotowywany ręcznie, należy ściśle przestrzegać następującej procedury:

1. Zawsze używać starannie wyczyszczonego pojemnika przeznaczonego wyłącznie do tego celu.

2. Określić odpowiednie ilości wody i produktu, które są niezbędne do użycia, aby osiągnąć pożądane stężenie chloru, np. w następujący sposób:

Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,1%: 1,5 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 0,2%: 3.0 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 1%: 15 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody

Docelowe stężenie dostępnego chloru 2%: 30 g podchlorynu wapnia na 1 litr wody
 3. Na początek wlać niezbędną ilość wody.
 4. Potrząsać delikatnie, a następnie powoli wlewać, aż do uzyskania potrzebnej ilości produktu.
 5. Potrząsać przez co najmniej 15 minut, aż do całkowitego rozpuszczenia produktu.
- Należy zawsze przeczytać etykietę lub ulotkę przed użyciem i postępować zgodnie ze wszystkimi podanymi zaleceniami.
 - Przestrzegać warunków użytkowania produktu.
 - Poinformować posiadacza rejestracji, jeśli kuracja jest nieskuteczna.

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

Użytek profesjonalny:

- Nosić kombinezon ochronny (typu 5) zgodny z normą EN 13982-1 lub równoważną, zamknięte obuwie zgodne z normą EN 13832-3 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub równoważną w trakcie mieszania, załadunku i po zastosowaniu (kontakt z ciałem stałym).
- Nosić kombinezon ochronny zgodny z normą EN 13034 lub równoważną, osłonę na twarz zgodną z normą EN 166 lub równoważną, rękawice zgodne z normą EN ISO 374 lub równoważną (materiał rękawic musi być określony przez podmiot upoważnionych w informacji o produkcie) oraz gogle chemiczne zgodne z normą EN 166 lub po zastosowaniu (kontakt ze stężonym roztworem podstawowym).
- Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych (sprzęt ochrony dróg oddechowych, RPE) zgodny z normą EN 136 i EN 14387 lub równoważną oraz odpowiedni do przypisanego wskaźnika ochrony (APF) 20 w trakcie postępowania z produktem przy mieszaniu i załadunku dużych ilości produktu. (Środki ochrony osobistej).
- Do mieszania i ładowania (na małą skalę – opakowania ≤10 kg) nie jest wymagany żaden osobisty sprzęt ochronny (PPE) za pomocą narzędzia (szufelki lub podobnego). Narzędzie to musi mieć uchwyt i nie może mieć kontaktu z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać przelewania

Pozostaje to bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innego prawodawstwa Unii w obszarze bezpieczeństwa i higieny pracy. Pełne odniesienie do tego aktu znajduje się w art. 6 i normami europejskimi.

5.3. Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Następnie zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Kontynuować przemywanie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Płukać dalej przez przynajmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. Informacje dla personelu służby zdrowia/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne ($\text{pH} > 11$), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i umieścić go w pozycji ułatwiającej oddychanie. W przypadku objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Jeżeli osoba narażona jest w stanie połykać, podać coś do picia. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej.
- Zachować pojemnik lub etykietę do pokazania.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

- Przechowywać w temp. poniżej 30°C.
- Przechowywać z dala od światła.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Okres trwałości: 12 miesięcy.

ROZDZIAŁ 6. INNE INFORMACJE

Dotyczy uwagi "Kategoria(-rie) użytkowników": Profesjonaliści (w tym użytkownicy przemysłowi) oznaczają przeszkolonych profesjonalistów, jeżeli jest to wymagane przez ustawodawstwo krajowe.

- Należy pamiętać, że w niektórych krajach członkowski po dezynfekcji pierwotnej wymagane jest zachowanie poziomu pozostałości dostępnego chloru w wodzie pitnej w rurkach w ramach zabezpieczenia. Ta dodatkowa ilość, określana przez podmiot upoważniony jako „dezynfekcja wtórna: 0,2–0,5 mg/l dostępnego chloru (pozostała)” jest uważana za wprowadzoną w ramach dezynfekcji pierwotnej.

Odniesienia do postanowień krajowych dotyczących regulacji, mające zastosowanie na terenie Niemiec zgodnie z artykułem 44(5), podpunkt drugi, rozporządzenia (UE) nr 528/2012: niemieckie zarządzenie w sprawie jakości wody przeznaczone do spożycia przez ludzi – Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) w brzmieniu dotyczącym drugiego rozporządzenia w sprawie zmiany rozporządzenia w sprawie wody pitnej (Zweite Verordnung zur Novellierung der Trinkwasserverordnung vom 20. Juni 2023 (Bundesgesetzblatt I Nr. 159), https://www.gesetze-im-internet.de/englisch_trinkwv/englisch_trinkwv.pdf.

Lista dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste zulässiger Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren nach § 20 der Trinkwasserverordnung (Stand: Januar 2023) vom 13. Januar 2023, BAnz AT 27.01.2023 B12.

Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.(niemieckie Stowarzyszenie Naukowo-techniczne w zakresie gazu i wody).

Część II, bieżący nr 7 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.

Część I c, bieżący nr 1 Listy dopuszczonych substancji uzdatniających i procesów dezynfekcji z Sekcji 20 TrinkwV.

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (wersja przekształcona)

Rozporządzenie (we) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG. Wersja skonsolidowana dostępna pod adresem: ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/396/2024-05-11>.

Dyrektywa Rady 98/24/WE z dnia 7 kwietnia 1998 r. w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed ryzykiem związanym ze środkami chemicznymi w miejscu pracy (czternasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) (Dz.U. L 131 z 5.5.1998, s. 11).

DIN EN 900: Środki chemiczne wykorzystane do uzdatniania wody przeznaczonej do spożycia przez człowieka – podchloryn wapnia

EN 13982-1: Odzież chroniąca przed cząstkami stałymi – Część 1: Wymagania dotyczące odzieży chroniącej całe ciało przed działaniem stałych cząstek substancji chemicznych unoszących się w powietrzu (typ 5 odzieży)

EN 13832-3 Obuwie chroniące przed chemikaliami= Część 3: Wymogi dotyczące przedłużonego kontaktu ze środkami chemicznymi

EN ISO 374 - Rękawice ochronne chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 166: Ochrona indywidualna oczu – Wymagania

EN 136: Sprzęt ochrony układu oddechowego – Maski – Wymagania, badanie, znakowanie

EN 13034: Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami – Wymagania dotyczące odzieży zapewniającej ograniczoną skuteczność ochrony przed ciekłymi hemikaliami (Typ 6 i Typ PB[6] odzieży)

ROZDZIAŁ 7. TRZECI POZIOM INFORMACYJNY: POSZCZEGÓLNE PRODUKTY W META SPC 3

7.1. Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów

Nazwa handlowa			CCH tablets	Obszar rynku: UE	
			TABLETS	Obszar rynku: UE	
Numer zezwolenia			EU-0027464-0004 1-3		
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64,3 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	99 % (w/w)

7.2. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa	hth Briquette	Obszar rynku: UE			
	Saniklar Day Tabs	Obszar rynku: UE			
	Marina CHLOR EKONO-MICZNY	Obszar rynku: UE			
	Pulsar Plus Briquettes	Obszar rynku: UE			
	BRI-QUETTE	Obszar rynku: UE			
Numer zezwolenia		EU-0027464-0005 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			65 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	100 % (w/w)

7.3. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa	Hth Duration unwrap-ped	Obszar rynku: UE			
	Hth Duration	Obszar rynku: UE			
Numer zezwolenia		EU-0027464-0006 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	98,5 % (w/w)

Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	1,5 % (w/w)
-----------------------	--	--	-----------	-----------	-------------

7.4. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa			hth Stick	Obszar rynku: UE		
			Constant Chlor Plus CCP-STICK	Obszar rynku: UE		
			FI-CLOR Supercap-sules	Obszar rynku: UE		
			Saniklar Tempo STICK	Obszar rynku: UE		
			STICK	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0007 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64 % (w/w)	
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	98,5 % (w/w)	
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	1,5 % (w/w)	

7.5. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa		hth e-flo briquette	Obszar rynku: UE		
		Constant Chlor Plus CCP-B7	Obszar rynku: UE		
		Constant Chlor Plus Briquette	Obszar rynku: UE		
		ChlorTek 101	Obszar rynku: UE		

			MICRO-CHEM M101	Obszar rynku: UE		
			HEL 6063	Obszar rynku: UE		
			accepta 6063	Obszar rynku: UE		
			Calcium Hypochlorite Briquettes	Obszar rynku: UE		
			hth easiflo briquette	Obszar rynku: UE		
			Easiflo briquette	Obszar rynku: UE		
			hth Easiflo Pastylki	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0008 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64,5 % (w/w)	
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	99,3 % (w/w)	

7.6. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa			Poolife A300	Obszar rynku: UE		
			hth POOLIFE Autofeed A 300	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0009 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			64,3 % (w/w)	

Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	98,9 % (w/w)
-------------------	--	-----------	-----------	-----------	--------------

7.7. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa			CCH Endurance	Obszar rynku: UE		
			Constant Chlor Plus Marathon	Obszar rynku: UE		
			ENDU- RANCE	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0010 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			58,4 % (w/w)	
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	89,9 % (w/w)	
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	9 % (w/w)	

7.8. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa			hth Advanced	Obszar rynku: UE		
			FI-CLOR Advanced	Obszar rynku: UE		
			Saniklar Advanced	Obszar rynku: UE		
			Advanced	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0011 1-3			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			58,8 % (w/w)	

Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	90,5 % (w/w)
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	9,4 % (w/w)

ROZDZIAŁ 1. META SPC 4 INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Meta SPC 4 identyfikator

Identyfikator	Meta SPC: meta-SPC 4 (Tabletka rozpuszczalna w wodzie - nieutleniający)
---------------	---

1.2. Rozszerzenie numeru zezwolenia

Numer	1-4
-------	-----

1.3. Grupa produktowa

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
------------------	---

ROZDZIAŁ 2. SKŁAD W META SPC 4

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu z meta SPC 4

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			40,3 - 40,3 % (w/w)
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	62 - 62 % (w/w)
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	10,5 - 11 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) receptury z meta SPC 4

Rodzaj(e) postaci użytkowych	ST Tabletka rozpuszczalna w wodzie
------------------------------	------------------------------------

ROZDZIAŁ 3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ZWROTY OKREŚLAJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI Z META SPC 4

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H400: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
-------------------------------------	---

	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. EUH031: W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy. EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe. EUH206: Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor).
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102: Chronić przed dziećmi. P103: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować się do nich. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P220: Trzymać z dala od odzieży lub innych materiałów zapalnych. P260: Nie wdychać pyłu. P260: Nie wdychać dymu. P260: Nie wdychać gazu. P260: Nie wdychać mgły. P260: Nie wdychać par. P260: Nie wdychać rozpylonej cieczy. P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować rękawice ochronne. P280: Stosować odzież ochronną. P280: Stosować ochronę oczu. P280: Stosować ochronę twarzy. P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z lekarzem. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. P391: Zebrać wyciek. P501: pojemnik usuwać do lokalne prawo. P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć sprej wodny do gaszenia.

ROZDZIAŁ 4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM Z META SPC

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1

Zastosowanie # 4-1 PT 2 – Dezynfekcja basenów i spa – nieprofesjonalna

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
W stosownych przypadkach, dokładny opis zastosowania objętego zezwoleniem	Nieistotny.
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa naukowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Nazwa zwyczajowa: bakterie (w tym <i>L. pneumophila</i>) Etap rozwoju: brak danych Nazwa naukowa: wirusy Nazwa zwyczajowa: wirusy Etap rozwoju: brak danych
Obszar(y) zastosowania	użytkowanie w pomieszczeniach użytkowanie na zewnątrz
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: Rozpuszczanie za pomocą skimmera. Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Kuracja zachowawcza: 1-3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (basen), 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (spa) Liczba i harmonogram aplikacji: <u>Kuracja zachowawcza w basenach :</u> Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 1 do 3 mg/l dostępnego chloru w wodzie (pH 6,32–7,82) <u>Kuracja zachowawcza w spa:</u> Stosować produkt w razie potrzeby, aby utrzymać stężenie wynoszące 2,5 do 4 mg/l dostępnego chloru w wodzie (pH 6,32–7,82).
Kategoria(-e) użytkowników	ogół społeczeństwa (nieprofesjoniści)
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	— Butelka z HDPE z zakrętką z PP (0,45 – 1 kg) — Butelka z HDPE z zakrętką z HDPE (2 – 4 kg) — Wiaderko z HDPE z pokrywką z HDPE (3 – 10 kg)

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

- Należy regularnie sprawdzać zawartość chloru w basenach, ponieważ promieniowanie UV może prowadzić do częściowego rozkładu chloru.
- Zapewnić całkowite wymieszanie produktu z wodą.

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.3. Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.4. **Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

4.1.5. **Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

Patrz ogólna instrukcja użycia.

ROZDZIAŁ 5. **OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA W META SPC 4**

5.1. **Instrukcje stosowania**

- Przed użyciem przeczytać etykietę
- Należy zawsze przeczytać etykietę lub ulotkę przed użyciem i postępować zgodnie ze wszystkimi podanymi zaleceniami.
- Przestrzegać warunków użytkowania produktu.
- Poinformować posiadacza rejestracji, jeśli kuracja jest nieskuteczna.

5.2. **Środki zmniejszające ryzyko**

- Do przenoszenia produktu należy używać szczypiec lub podobnego narzędzia. Narzędzie to powinno być dostarczone wraz z opakowaniem i nie może stykać się z produktem (nie może być przechowywane wewnątrz opakowania). Należy unikać dekantowania.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Mycie rąk po użyciu.
- Płukanie twarzy/oczu po przypadkowym narażeniu.
- Przed przystąpieniem do pracy przy urządzeniu pływającym, pompie dozującej lub skimmerze należy odczekać do całkowitego rozpuszczenia produktu.
- Stosowanie tego produktu jest dozwolone wyłącznie w basenach, które są podłączone do oczyszczalni ścieków. Nie wolno bezpośrednio odprowadzać wody basenowej do wód powierzchniowych.

5.3. **Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarskiej należy pokazać pojemnik lub etykietę.
- W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Następnie zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Kontynuować przemywanie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- IW PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Płukać dalej przez przynajmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. Informacje dla personelu służby zdrowia/lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przepłukać w drodze do lekarza w przypadku narażenia oczu na alkaliczne związki chemiczne ($\text{pH} > 11$), aminy i kwasy, takie jak kwas octowy, kwas mrówkowy lub kwas propionowy
- W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i umieścić go w pozycji ułatwiającej oddychanie. W przypadku objawów: Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej. W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
- W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać jamę ustną. Jeżeli osoba narażona jest w stanie połykać, podać coś do picia. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112 / po karetkę w celu uzyskania pomocy lekarskiej.

5.4. **Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**

- Nie usuwać niewykorzystanego produktu do gleby, cieków wodnych, rur (zlewu, toalety...) ani kanalizacji.
- Niewykorzystany produkt, jego opakowanie oraz wszystkie pozostałe odpady należy usuwać zgodnie z miejscowymi przepisami.

5.5. **Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania**

- Przechowywać w temp. poniżej 30°C.
- Przechowywać z dala od światła.
- Przechowywać w suchym miejscu.
- Okres trwałości: 12 miesięcy.
- Chronić przed dziećmi.

ROZDZIAŁ 6. **INNE INFORMACJE**

-

ROZDZIAŁ 7. **TRZECI POZIOM INFORMACYJNY: POSZCZEGÓLNE PRODUKTY W META SPC 4**7.1. **Nazwa(-y) handlowa(-e), numer zezwolenia i szczegółowy skład wszystkich poszczególnych produktów**

Nazwa handlowa			hth Blue Sparkle	Obszar rynku: UE		
			Marina Long Blue	Obszar rynku: UE		
			Blue tech long blue	Obszar rynku: UE		
			Long Blue	Obszar rynku: UE		
Numer zezwolenia			EU-0027464-0012 1-4			
Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)	
Active chlorine released from calcium hypochlorite		substancja czynna			40,3 % (w/w)	
Podchloryn wapnia		wyzwalacz	7778-54-3	231-908-7	62 % (w/w)	
Diwodorotlenek wapnia		Substancja niebędąca substancją czynną	1305-62-0	215-137-3	10,9 % (w/w)	